



Saksframlegg

Ny avtale mellom Søgne og Songdalen kommuner om felles interkommunal ordning for grunnleggende norskopplæring for nyankomne innvandrere

Utv.saksnr	Utvalg	Møtedato
94/13	Formannskapet	28.08.2013
76/13	Kommunestyret	29.08.2013

Rådmannens forslag til vedtak:

1. Vedlagte forslag til samarbeidavtale mellom Søgne og Songdalen kommuner om grunnleggende norskopplæring for nyankomne innvandrere vedtas og gjøres gjeldende fra det tidspunkt den er vedtatt i begge kommunestyrene.
2. Gjeldende avtale, jf. kommunestyresak 34/08 den 30.04.2008, opphører fra samme tidspunkt.

Bakgrunn for saken:

Søgne og Songdalen kommuner inngikk i 1996 et interkommunalt samarbeid etter kommunelovens § 27 innenfor tjenesteområdene avløpsanlegg, legevakt, brann- og feievesen, akuttforurensning, landbrukskontor og vaktsentral. Det ble opprettet et eget styre for dette samarbeidet. Styret fikk delegert myndighet fra kommunestyrene til å treffe alle avgjørelser vedrørende fellesordningenes drift og organisering som ikke var av prinsipiell betydning.

Saksutredning:

Siden 1996 er flere av de opprinnelige tjenesteområdene som en samarbeidet om tatt ut av samarbeidet. Dette gjelder brann- og feievesen, akuttforurensning, landbrukskontor og vaktsentral. På den annen side er norskopplæring og samfunnskunnskap for nyankomne innvandrere fra 1. august 2008 innlemmet i ordningen.

Fra 1. januar 2007 trådte nye regler i kommuneloven om vertskommunesamarbeid i kraft. Dagens vedtekter for "Fellesstyret" tar ikke opp i seg at kommuneloven nå har fått en egen vertskommuneparagraf. Det ble startet et arbeid med å konvertere dagens samarbeid fra et § 27-samarbeid til flere § 28-1b-samarbeid (administrative vertskommunesamarbeid). Det må da utarbeides nye avtaler mellom Søgne og Songdalen kommuner som regulerer samarbeidet på de ulike tjenesteområdene.

Av kommunelovens § 28-1e fremgår at en samarbeidsavtale skal inneholde følgende punkter;

1. For et vertskommunesamarbeid skal det opprettes en skriftlig samarbeidsavtale. Avtalen vedtas av kommunestyret eller fylkestinget selv. Endringer i avtalen som gjelder forhold som omtalt i nr. 2 og 3, skal skje på samme måte.
2. Samarbeidsavtalen skal inneholde bestemmelser om:
 - a) angivelse av deltakerne og hvilken av disse som er vertskommunen,
 - b) hvilke oppgaver og hvilken avgjørelsesmyndighet som skal legges til vertskommunen,
 - c) tidspunkt for overføring av oppgaver og avgjørelsesmyndighet,
 - d) underretning til deltakerne om vedtak som treffes i vertskommunen,
 - e) det økonomiske oppgjøret mellom samarbeidskommunene og vertskommunen,
 - f) nærmere regler for uttreden og avvikling av samarbeidet,
 - g) annet som etter lov krever avtale.

Rådmannen har fulgt opp dette og vedlegger nå forslag til avtale om grunnleggende norskopplæring og samfunnskunnskap for nyankomne innvandrere mellom Søgne og Songdalen kommuner, basert på premissene som følger av kommunelovens § 28-1b. I tillegg til endringen av den juridiske forankingen av avtalen i kommuneloven, er det i det vesentligste kun mindre innholdsmessige endring i avtalekonseptet. Dog med ett unntak. Det er lagt opp til at deler av pr. capita-tilskuddet som i dag tilføres fellesordningen fullt ut, for fremtiden holdes tilbake i den enkelte kommune. Konkret foreslås 20 % holdt tilbake, i tråd med hva Fellesstyret vedtok i budsjettet for 2013 for denne fellesordningen. Dette må sees på som et tiltak for å effektivisere driften og sikre økonomi til andre relevante behov knyttet til innvandrerguppen. Det er også slik at ikke alle som det gis pr.-capita-tilskudd for, til en hver tid nytter seg av opplæringstilbudet.

Prosessen med å inngå et vertskommunesamarbeid har to hovedelementer. For det første må en inngå en avtale om vertskommunesamarbeid. Denne avtalen skal vedtas av kommunestyret selv. Deretter må deltakerkommunen gjøre et eget delegasjonsvedtak om hvilken kompetanse som skal delegeres til vertskommunen. I et administrativt vertskommunesamarbeid skjer delegasjonen ved at kommunestyret i samarbeidskommunen gir administrasjonssjefen instruks om å delegerer sin kompetanse til å gjøre vedtak i enkeltsaker til administrasjonssjefen i vertskommunen på de områdene det

skal samarbeides om. I angjeldende sak må altså kommunestyret i Søgne gi administrasjonssjefen i Søgne instruks om delegerer sin kompetanse til å gjøre vedtak i enkeltsaker etter lov om introduksjonsordning og norskopplæring for nyankomne innvandrere §§ 18 og 19 (lov av 04.07.2003 nr. 80), til administrasjonssjefen i Songdalen kommune. Begge disse forholdene er fanget opp i den avtalen som nå foreligger.

Rådmannens merknader:

Rådmannen anbefaler at kommunestyret fatter følgende vedtak:

3. Vedlagte forslag til samarbeidavtale mellom Søgne og Songdalen kommuner om grunnleggende norskopplæring for nyankomne innvandrere vedtas og gjøres gjeldende fra det tidspunkt den er vedtatt i begge kommunestyrene.
4. Gjeldende avtale, jf. kommunestyresak 34/08 den 30.04.2008, opphører fra samme tidspunkt.

Trykte vedlegg:

1. Forslag til ny samarbeidsavtale mellom Søgne og Songdalen kommuner om grunnleggende norskopplæring for nyankomne innvandrere
2. Dagens avtale mellom Søgne og Songdalen kommuner om grunnleggende norskopplæring for nyankomne innvandrere som har vært gjeldende siden 01.08.2008

1. Ny samarbeidsavtale mellom Søgne og Songdalen kommuner om grunnleggende norskopplæring og samfunnskunnskap for nyankomne innvandrere

1. AVTALENS GRUNNLAG

Samarbeidets navn er "Grunnleggende norskopplæring og samfunnskunnskap for nyankomne innvandrere i Søgne og Songdalen kommuner"

Denne avtale gjelder administrativt vertskommunesamarbeid innen norskopplæring og samfunnskunnskap for nyankomne innvandrere med hjemmel i kommunelovens § 28-1a og organisert etter kommunelovens § 28-1b.

2. DELTAKERKOMMUNER: Søgne kommune og Songdalen kommune

Vertskommune er Songdalen kommune

Samarbeidskommune er Søgne kommune

3. FORMÅL OG OPPGAVER

Den interkommunale grunnleggende norskopplæringen og opplæringen i samfunnskunnskap skal utføre de oppgavene kommunene har i henhold til Lov om introduksjonsordning (av 04.07.2003 nr. 80 med senere endringer) §§ 18 og 19 vedrørende norskopplæring og samfunnskunnskap for nyankomne innvandrere.

4. DELEGASJON

Kommunestyret i samarbeidskommunen gir administrasjonssjefen instruks om å delegere sin kompetanse til å tilrettelegge og gjennomføre de opplæringstiltak som er nevnt i avtalens punkt 3, til administrasjonssjefen i vertskommunen.

Delegasjonen omfatter ikke fullmakt til å treffe enkeltvedtak om grunnleggende norskopplæring og samfunnskunnskap.

Rådmannen i Søgne kommune delegerer ved underskrift av denne avtalen lovpålagte oppgaver og myndighetsutøvelse med hjemmel i introduksjonsloven av 04. juli 2003 nr. 80 §§ 18 og 19 med utfyllende instruks og retningslinjer, dog ikke fullmakt til å treffe enkeltvedtak om grunnleggende norskopplæring og samfunnskunnskap, til rådmannen i Songdalen kommune.

5. ØKONOMI

Statstilskuddet pr. capita fra begge kommuner overføres fellesordningen med 80 % av tildelt tilskudd. I tillegg overfører begge kommuner 70 % av det årlige kommunale engangstilskuddet til opplæringen til samarbeidsordningen. Tilskuddet til norsk i mottak mottatt fra regionalt mottak, tilføres samarbeidsordningen 100 %. Samarbeidsordningen kan søke om øremerkede midler til særskilte satsinger, som i så fall tilfaller fellesordningen 100 %.

Samlet forutsettes tilskuddene nevnt i forrige avsnitt å dekke alle utgifter til samarbeidet om opplæringen i Songdalen.

Søgne kommune har selv ansvaret for å administrere ordningen på de områder hvor kommunen er part overfor staten, dvs. søke om tilskudd og videreformidle avtalte beløp til Songdalen kommune. I tillegg må Søgne kommune svare på henvendelser fra aktuelle brukere av tjenestene og fatte alle enkeltvedtak som retter seg mot brukerne som kommer fra Søgne kommune (vedtak om innvilget norskopplæring, individuell plan, permisjoner, stans av opplæringen, jf. lovens § 21 og forskrift av 20. april 2005 nr. 341 § 17). Til dekning av disse kostnader beholdes 30 % av grunntilskuddet igjen i Søgne kommune. Tilsvarende beholdes 30 % av grunntilskuddet igjen i Songdalen kommune til dekning av administrative overheadkostnader ved å betjene ordningen fra Songdalens side.

Kostnader til husleie, forvaltning, drift og vedlikehold og Songdalen kommunes direkte kostnader til ledelse av fellesordningen (andel av enhetsleder, rektor og inspektør) inngår i avtalt beløp mellom kommunene.

Det oppstilles et eget budsjett og regnskap for fellesordningen.

Tilskuddene overføres uoppfordret fellesordningen så fort de er mottatt. Endelig avregning og oppgjør skal skje snarest mulig etter regnskapsåret.

6. RAPPORTER

Fellesordningen for norskopplæringen rapporterer til kommunene om ressursbruk, tilstand og prioriteringer i tjenesten i forbindelse med kommunens budsjettbehandling, løpende rapporteringer og gjennom de årlige regnskaper.

Vertskommunen har ansvar for at obligatorisk rapportering til Fylkesmannen i Vest- Agder, Utdanningsdirektoratet (Grunnskolen informasjonssystem – GSI), Inkluderings- og mangfoldsdirektoratet (Nasjonalt introduksjonsregister – NIR) og Statistisk sentralbyrå (Kostra-rapporteringen) finner sted. I denne rapporteringen skal det skilles mellom kommunene.

7. PERSONALE

Alt personalansvar for ansatte i samarbeidet tilligger vertskommunen.

8. SAKSBEHANDLING

Vertskommunen har det faglige ansvaret for tjenesten og for at den saksbehandlingen som ligger til samarbeidet er fullt ut forsvarlig og følger saksbehandlingsreglene i forvaltningsloven og særlovene. Vertskommunen er også ansvarlig for at virksomheten skjer i tråd med offentlighetsloven, personopplysningsloven, arkivloven og annet relevant lovverk, samt at virksomheten har en betryggende internkontroll.

Samarbeidskommunen forplikter seg til å gi vertskommunen all informasjon som er nødvendig for vertskommunens utøvelse av opplæringsansvaret.

Samarbeidskommunen kan til enhver tid be om å bli orientert om alle forhold som gjelder vertskommunens utøvelse av den delegerte myndighet.

9. OPPLÆRINGENS OMFANG OG INNHOLD

Opplæringen skal være i tråd med den til enhver tid gjeldende introduksjonsordning og den til en hver tid gjeldende læreplan for norsk og samfunnskunnskap.

Opplæringen skal være på minimum 17 timer per uke (inkl. studietid) fordelt på minst 3 dager og være helårlig.

Det skal minst kvartalsvis gjennomføres samarbeidsmøter mellom fagansvarlig for opplæringen i Songdalen kommune og representant på enhetsledernivå i Søgne kommune om løpende driftsforhold og økonomien i samarbeidsordningen.

Det skal holdes jevnlig møter mellom kontaktlærerne og flyktningkonsulenter/ programrådgivere. Handlingsplansamtaler gjennomføres etter behov og minimum 2 ganger per år.

10. LOVLIGHETSKONTROLL, KONTROLLUTVALG

Lovlighetskontroll kan skje etter reglene i kommunelovens § 28-1h, jfr. § 59.

Vertskommunens kontrollutvalg har myndighet etter kommunelovens § 77 nr. 1 overfor virksomheten, jfr. kommunelovens § 28-1j.

11. TVISTER

Tvister mellom partene bør søkes løst i minnelighet.

Blir partene ikke enige løses tvisten etter de alminnelige regler for rettergang i tvistelovens regler med Kristiansand tingrett som verneting.

12. UTTREDEN/ OPPLØSNING.

Den enkelte kommune kan tre ut av samarbeidet fra et årsskifte, forutsatt at skriftlig varsel er sendt vertskommunen minst 12 måneder i forveien.

Dersom begge deltakerkommunene er enige, kan samarbeidet oppløses med øyeblikkelig virkning.

13. IKRAFTTREDEN

Denne avtale må vedtas av kommunestyrene i deltakerkommunene. Avtalen trer i kraft når den er vedtatt i begge kommunestyrene og løper til den blir oppsagt, jf. § 12.

Vedtatt i Søgne kommunestyre

Vedtatt i Songdalen kommunestyre

Denne avtalen utstedes i 2 eksemplarer, en til hver av partene.

Søgne xx.xx.2013

Songdalen, xx.xx.2013

Kim Høyer Holum
rådmann
Søgne kommune

Vidar Skaaland
rådmann
Songdalen kommune

2. Gjeldende avtale om grunnleggende norskopplæring for nyankomne innvandrere Songdalen og Søgne kommune

1. Formål

Introduksjonsloven – innført fra 01.09.05 – Rundskriv H-20/05 – innebar en stor reform for kommunenes arbeid med nyankomne innvandrere. Gjennom loven har staten fastsatt et helhetlig rammeverk for kommunenes oppfølging og integrering av nyankomne innvandrere. En vellykket praktisering av introduksjonsloven i kommunene vil bidra til at innvandrere raskere gis muligheter til deltakelse i det norske samfunnet, først og fremst i arbeidsliv og utdanning, men også i bomiljø og organisasjoner. Ved å samarbeide om norskopplæring vil kommunene kunne organisere opplæringen i større og mer homogene grupper og få et større fagmiljø enn å organisere dette hver for seg. Dette tror man vil bedre kvaliteten i tjenesten.

2. Definisjoner

- 2.1. Styret: Styret for det interkommunale samarbeidet mellom Songdalen og Søgne kommuner.
- 2.2. Partene: Songdalen og Søgne kommuner
- 2.3. Vertskommune: Songdalen kommune
- 2.4. Vedtektene: Vedtektene for styret for det interkommunale samarbeidet mellom Songdalen og Søgne kommune.

3. Rettslig regulering

3.1. Denne avtalen må ses i sammenheng med vedtektene og Introduksjonsloven.

4. Vertskommune og arbeidsgiver

Songdalen kommune er vertskommune og har arbeidsgiveransvar.

5. Ledelse

5.1 Norskopplæringen ledes av vertskommunen.

5.2 Vertskommunen framlegger forslag til budsjett og økonomiplan for styret.
Vertskommunen er saksbehandler for styret

6. Lokalisering

6.1 Styret bestemmer hvor norskopplæringen skal lokaliseres. Lokalene skal tilfredsstillere generelle krav til undervisningslokaler.

7. Økonomisk oppgjør mellom kommunene

7.1 Søgne kommune betaler Songdalen det som Søgne mottar fra staten i tilskudd til norskopplæring for voksne innvandrere fra 01.08.08. Dette innebærer tilskudd til nyinnført percapita-ordning og årlig kommunalt engangstilskudd til opplæringen. Songdalen kommune søker om tilskudd til norskopplæring fra fylkesmannen for deltakere i overgangsordningen for begge kommuner fra samme dato.

7.2 Disse tilskuddene forutsettes å dekke alle utgifter til samarbeidet om opplæringen i Songdalen.

7.3 Søgne kommune har ansvar for å administrere ordningen på de områder hvor kommunen er part overfor staten, dvs. søke på tilskudd, videreformidle avtalt beløp. I tillegg må Søgne kommune svare på henvendelser, foreta enkeltvedtak om innvilget norskopplæring etc. for kommunens egne innbyggere.

8. Administrasjonskostnader og kostnader til ledelse

8.1 Administrasjonskostnader og kostnader til ledelse inngår i avtalt beløp mellom kommunene.

9. Opplæringens omfang og innhold

9.1 Opplæringen skal være i tråd med den til enhver tid gjeldende introduksjonsordning og til enhver tid gjeldende læreplan for norsk og samfunnskunnskap.

9.2 Opplæringen skal være på minimum 15 timer per uke fordelt på 3 dager og være helårlig.

9.3 Det skal holdes jevnlig møter mellom kontaktlærerne og flyktningskonsulenter/programrådgivere. Handlingsplansamtaler gjennomføres etter behov og minimum 2 ganger per år.

10. Overføringer av stillinger

10.1 To av de ansatte i Søgne kommune (minimum 105 % stillinger og maksimalt 160 % stillinger) får tilbud om å bli overført fra Søgne kommune og bli ansatt i Songdalen kommune fra avtalen trer i kraft. Disse beholder lønn, ansiennitet og personlig tillegg ved ansettelse i Songdalen kommune.

11. Ikrafttredelse og gyldighet

11.1 Denne avtalen trer i kraft fra det tidspunkt styret bestemmer

11.2 Hver av kommunene kan med ett års skriftlig varsel tre ut av det interkommunale samarbeidet om dette tjenesteområdet.

